

இலங்கை அபிவிருத்தி நிருவாக நிறுவகம்

இலங்கை நிருவாக சேவை, இலங்கை விஞ்ஞான சேவை, இலங்கைப் பொறியியலாளர் சேவை,
இலங்கைக் கட்டடக்கலைச் சேவைகளைச் சேர்ந்த அலுவலர்களுக்கான
இரண்டாம் மொழிப் பரீட்சை - 2010

(14) தமிழ் (இரண்டாம் மொழி)

எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.

இரண்டு மணித்தியாலங்கள்

(01-05 ஆம் வினா வரை இவ்வினாப்பத்திரத்திலேயே விடையளிக்கുക.)

1. (i) Give a synonym for each of the following words.
ஆறு, அலுவலகம், வீடு, சூரியன்

(ii) Give an antonym for each of the following words
வெற்றி, இரவு, பிறப்பு, சுத்தம்

(08 marks)

2. Use the following pairs of words in sentences to bring out the distinction in meaning between the words in each pair.

(i) வேலை, வேளை

(ii) பள்ளி, பல்லி

(i) புலி, புளி

(ii) கரி, கறி

(08 marks)

3. Combine the words in each of the following and write the meaning of those combined words in your own language.

(i) பல் + பசை

(ii) வீடு + தோட்டம்

(iii) ஆறு + கரை

(iv) நாள் + காட்டி

(06 marks)

4. Explain clearly the meaning of the following idiomatic phrases in Sinhala/English.

(i) கைகொடுத்தல்

(ii) கைப்பிடித்தல்

(iii) ஒற்றைக்காலில் நின்றல்

(iv) ஆறப்போடுதல்

(08 marks)

5. Rewrite the following sentences, correcting the grammatical errors if there are any.

(i) அவர்கள் எமது வீட்டுக்கு வந்தீர்கள்.

(ii) அதிகாலையில் சேவல் கூவின.

(iii) இந்தப் புத்தகம் என்னால் எழுதினேன்.

(iv) நாங்கள் அடுத்த மாதம் இந்தியாவுக்குப் போனோம்.

(v) நான் அப்பாவுடன் வாகனத்தில் கொழும்புக்கு வந்தோம்.

(10 marks)

6. Translate following sentences into Tamil

- i. So I thought that this group of people who have done so much for this country and who are keeping us alive by giving us our food should be looked after by us.
- ii. Therefore, Sir, I find that this is a very serious allegation which should not have been made by the Hon. Member without finding out the facts.
- iii. There were very important, controversial Bills when we were in the Opposition on which we voted with the government.
- iv. During the last 11 years we have created an infrastructure that could be utilized for the development of industries.
- v. All candidates should conduct themselves in a quiet manner in and around the examination Hall so as not to disturb or obstruct the supervisor, his assistants or the other candidates.
- vi. I shall sell by Public Auction the property described in the schedule hereto on the 30th January 2003 at 3.00 P.M. at the spot.
- vii. Candidates furnishing false information will be disqualified or, if selected, their scholarships will be terminated.
- viii. Applications will be entertained by the Faculty of Graduate studies for the above programme from local and foreign applicants up to 24th October 2008.
- ix. It is hereby notified in terms of Section 309 (1) of the Companies Act, No. 17 of 1982 that the following special resolution was duly passed at an Extraordinary General Meeting of the shareholders.
- x. Candidates will be summoned for an interview after short listing of application.

(marks 2 x 10 = 20)

7. Translate following passage into English or Sinhala

மகாத்மா காந்தி தமக்கென வாழாது பிறருக்காக வாழ்ந்த உத்தமர்களுள் ஒருவர். இவர் வட இந்தியாவிலுள்ள குஜராத் மாநிலத்தில் போர்பந்தர் என்னும் கிராமத்தில் 1869 ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் இரண்டாம் திகதி பிறந்தார். பெற்றோர் இவருக்கு மோகன்தாஸ் காந்தி என்று பெயரிட்டனர். காந்தி என்பது அவரது குடும்பப் பெயராகும். இவர் தனது ஆரம்பக் கல்வியை தனது சொந்த ஊரில் பெற்றுக் கொண்டார். சிறு வயதில் பெற்றோர் இவருக்கு கஸ்தூரிபாயைத் திருமணம் செய்து வைத்தனர். மோகன்தாஸ் காந்தி சட்டக் கல்வி கற்பதற்காக இங்கிலாந்து சென்ற பொழுது இவரது தாயார் இவருக்குப் பல அறிவுரைகளைக் கூறினார். அவற்றுள் 'மது அருந்தாதே' 'பொய் சொல்லாதே' என்பன முக்கியமானவையாகும். மகாத்மா காந்தி அறிவுரைகளை மனதிற் கொண்டு வாழ்ந்தார். மூன்றாண்டுகள் கற்று 'பாரிஸ்டர்' பட்டம் பெற்று இந்தியாவிற்குத் திரும்பினார். சிறிது காலம் இந்தியாவில் வழக்கறிஞர் தொழிலில் ஈடுபட்டார். அப்பொழுது ஒரு வழக்குத் தொடர்பாக தென்னாபிரிக்காவிற்குச் சென்றார். தென்னாபிரிக்காவில் வாழ்ந்து வந்த இந்தியர்களை வெள்ளையர்களும் வெள்ளையர் அரசாங்கமும் தாழ்வாக நடாத்தியதைக் கண்டு வேதனைப்பட்டார். அவர்களது துன்பங்களைப் போக்க நினைத்தார். சத்தியாக்கிரக வழியில் நின்று துயர் துடைக்க முனைந்தார். அதில் வெற்றியும் கண்டார்.

(20 marks)

8. Write a report (in Tamil) on "Some achievements in my career in the past year" (with about 150 words)

(20 marks)